Número

Ano A.V -- Número 4.954.

Sus ripcom

Eu la Isla si mes. Resto de España. Zztranjero.

CALLE NUEVA -Teléfono 160

Desde la guerra venimos todos vaticinando que el mundo va a cambiar. Ha de abrirse una nueva edad de la Historia... Pero no nos damos cuenta de que estamos realmente en ella y de que el mundo ya ha cambiado.

Mientras nosotros teorizamos sobre el porvevir, no reparamos en que, como dice Wilson, «la realidad va más de prisa». No vemos las verdaderas, las profundas transformaciones que ha sufrido ya la vida social en toda Europa. De Europa entera podriamos decir lo que de Rusia afirmaba un político tan-moderado como el principe Lvof: «No sé lo que pasará; pero, pase lo que pase, una sola pos. cosa es segura; el vizja régimen ha muerto». Digig blood se bonua of

No percibimos nosotros con clari dad la existencia del régimen naciento, porque las nuevas formas, las nuevas modalidades de la actividad pú blica se insinuan primero de un modo callado, humilde, irregular, como sim ples tanteos fraginentarios y transitorios, antes de quedar eternamente consagrados en las doctrinas y en las leyes. No acertamos, por eso, a reco nocerlas. Querríamos, candorosamente, que el comienzo de una era histórica tuvisse sus jalones visibles, o, como si dijéramos, su inauguración oficial. Y como no la tuvo en la Sala de los Espejos, de Versalles...

Hablo con un amigo m'o que vueive de recurrer buena parte de Europa. Ha conversado con los hombres de de Francfort la bandera roja y ha visla espalda...

da de les movimientos del mundo. Cuanto hoy preocupa a la Humani

otra parte, a nosotros se nos mira, en el fondo, con verdadero desdén. Las que quieren sernos agradables nos hablan sólo, como si fuéramos un país de colonización, de nuestras grandes riquezas naturales.

Yo creo que l'spaña resulta todavía más alejada del mundo que antes, por el mero hecho de que, aunque parezca paradoja, la guerra ha estrechado enormemente las relaciones internacionales en los demás pueblos. Ya afluye a Alemania en proporciones gigantescas el capital de los países aliados de Europa y de América, atraído por el cebo de un lucro, que vuelve a ser lícito, y aun por el deseo patriótico de que, rehaciéndose así la industria alemana, pueda el vencido pagar su deuda. De todas suertes, la independencia económica, y aun po lítica, de las naciones, es una de las características de los nuevos tiem-

La gente se asusta de los Soviets y no repara en que son sólo la forma aguda y violenta de un fenómeno general en los momentos actuales. También en Inglaterra, aunque de una manera pacífica y evolutiva, hay dictadura del proletariado. No existe el terror rojo; es verdad Pero basta la amenaza de paralizar, por medio de la huelga, los centros vitales de la economía nacional para que los obreros obtengan concesiones y reformas que, en otras circunstancias, no vetaría la mayoría burguesa del Parla. mento.

Es una realidad ante la que no cabe cerrar los ojos La función de gobierno se está desintegrando. Han surgí do en todas partes fuerzas sociales nuevas que la están ejerciendo al lado, y, a veces, en contra, de los pogobierno de Francia y de Italia. Ha deres oficiales. Hoy gobiernan las Sovisto ondear Bobre el Ayuntamiento I ciedades obreras, los Sindicates pro fesionales, los representantes de la to confiada la vigilancia de la ciudad i industria, los técnicos, los funciona a obreros en traje de paisano, sin I rlos, los escritores... En medio de esdistintivo alguno, con un fusil sobre l tos núcleos, que por sí solos se organizan, luchan y se acoplan, esbozando -Nunca, nunca hasta ahora-me i la estructura de la sociedad venidera, dice—había estado España tan aisla queda un lugar necesario para el órgano político propiamente dicho. Que da lugar para un Gobierno de tipo dad parece sernos indiferente. Por i nuevo, adaptado a las condiciones l

presentes, muy ágil, muy resuelto muy radical, avanzadísimo, desprendo del pasado y de las rutinas tradicionales, muy libre de trabas reglamentarias, que actúe con extraordinaria rapidez y que, moviéndose discrefamente entre esas fuerzas todavía algo caóticas, encarne en cada instante el interés común, el sentido vital del

Todo puede hacerse hoy en nombre del interés público. Nunca, sin embargo, ha habido menor margen para la arbitrariedad personal o el apetito partidista. Hay que convencerse de que Europa vive en un proceso internamente revolucionario. ¿Quién tiene el Foder? ¿Dónde reside la soberanía? Por el momen o, no se saba... Más aún: los principios mismos de «soberanía», de «poder», están palideciendo, como un último resplandor cesáreo, ante el concepto de «servicio público», que será el eje del moderno Estado.

Un grave peligro ha de vencer el mundo que nace. La producción ha disminuido. Se trabaja poco y mal.

La guerra nos ha deshabituado de la obscura tarea cotidiana. Las virtudes exaltadas que han sido precisas durante estos cinco años trágicos, no coinciden acaso con las que hacen falta para la ordenada restauración de la normalidad de la vida.

Por otra parte, la sensación de interinidad, de revolución latente, que to dos experimentan, resta energías para la continuidad de la labor Desmorali zada la clase patronal, no sabiendo en que condiciones habra de encontrarse mafiana, trata sólo de aprovechar el momento y en iquecerse de cualquier modo en un par de años. La clase obrera, con el anhelo de un ré gimen nuevo, ha dejado de trabajarolo con gusto en el régimen actual. ¿Qué queda, en la hora presente, de aque lla sanstacción desinteresada, objeti va, de producir, de crear y de sentirse colaborador de una obra realiza-

No obstante, el mundo reacciona contra esos riesgos. Hay que trabajar intensamente, ha dicho Jouhaux. Hay que trabajar, ha dicho Lenin. Si Rusia se hunde no será por las atrocidades, a veces falsas, que se atribuyen a la dictadara bolcheviki, sino porque en Rusia apenas se trabaja.

Redaccióa y Administración:

Disponemos de cámaras frescas artículo especial para la fabricación de pisos de goma en el calzado, a precios sumamente reducidos.

Para pedidos dirigirse a Egido y López. IRUN (Guipuzcoa)

Hay que trabajer heroicamente. El triunfo de las corrientes socialistas depende, en parte, de que la humanidad llegue a tener la impresión de que, con un régimen de colectivismo, la producción no disminuirá, sino que por el contrario, sobrepasaría el nivel hasta ahora alcanzado...

En medio de estas grandes preocupaciones y esperanzas, el mundo nuevo avanzará, a pesar de todo. Pero, Ly España? LEs que toda la vida pública nacional habrá de consistir en preguntarnos por qué diablos no se unen los liberales o rifien tos conservadores?

Luis de Zulueta

DEL EXTRANJERO

En la fiesta de Perpiñán.

En el vino de honor ofrecido a los delegados provenzales y catalanes que han asistido a la fiesta en honor al mariseal Joffre, monseñor Carsela de Dupont, obispo de Perpifián, ha ditigido un cariñoso saludo a los barceloneses, diciendo que los catalanes del Rosellón y los catalanes de Barcelona son hermanus por su sangre y su lengua y común amor a la libertad

El doctor Soler y Pla, presidente de los voluntarios catalanes, contesto

a monsefior Carselade evocando la fraternidad que une a los catalanes de Francia y de España y felicitándose de haber podido asistir a las fiestas en honor de Joffre, el cual salvo al mundo al triunfar en el Marne.

El precio del trigo

Monsieur Noulens ministro de Agricultura de Francia ha presidido en Senlis el banquete anual de la Sociedad de los agricultores del Departamento del Oise.

Durante el banquete el ministro ha hecho las declaraciones siguientes:

-En breve plazo será publicado un decreto que determinará para tres afios el precio mínimo del trigo a 60 francos.

Si la cot zación del trigo no alcanzara ese precio el Estado completará la cantidad. ogozek 13

Ha prometido, además, el ministro crear en cada distrito especial una escuela profesional de Agricultura, de un carácter práctico, y que mejore los servicios de transporte para todas las necesidades de los agricultores. so con

AVISO.—Se ofrece persona apta para correspondencia española, extranjera y contabilidad. ng noseb strani Informes en esta imprenta.

LA OPERA ITALIANA EN LA CIUDAD DE MAHÓN

Temporada de 1859 a 1860

Csmpañía Lírico-Italiana bajo la dirección del Sig. Giuseppe Crotti

> (8 de Septiembre de 1859 offesville cinota A. .12 a 21 de Febrero de 1860)

Óperas puestas en escena			.01	ine2 Zeni	Repre	sentacio Sentacio	108	C-4
Il trovatore objected					David Control			
Aroldo			· ilt	Note	ions	110		100
I due Foscari.				2675	d oni	91/		THE STATE OF
The state of the s				C NEWSTREET		^	1337	
Poliuto	1010	\$8	GYTE	A. SD	25.77	5	15111	4.4
Crispino e la Comaré.								
Maria di Rohan			-45			6		1
I falsi monetari.	100	Service and the service and th	3.2			5 .	3	
L'ebreo.	. 8	281	30 S	20100	inst :	5910	6711	í
La Traviata.	nģis	1091	b, ala	Abox	ovitě si	3	aid.	(7)
Inocentada (acan.	140	oo.	108 B	25 6	niga	1 3	97	2
Actos y piezas de cono								
on and administration of			/ - /2		_		100	

Flanco de los artistas que formaban la compañía

Cienco de fos atristas due to	ишаван за сошраша
Sra. Nina Barbieri Thiolier.	Prima Donna
Giuseppina Cella	Contralto Sando acontral
N. Anchorina.	Seconda Donna
Sr. G. Rusticelli. Obnico od	Primo Tenore
Giuseppe Crotti.	Primo Baritono
Francesco Miniaro.	Baritono Comprimario
Giovanni Thiolier.	Basso assoluto e Caricato
Giovanni Zoni. alo in	Secondo Tenore 1939upinus 1
» Daniele Antonietti	Direttore d' Orchestra obse

Producto de las 78 funciones: 6.251 duros, 7 reales.

FRANCISCO HERNÁNDEZ SANZ

Durante la temporada de 1856 a 1857 actúa en nuestro Principal una Compañía de zarzuela bajo la dirección de los hermanos Cavaletti, companía que durante la anterior, había actuado en el «Circulo Mallorquin», de Palma, contratada por el Director de orquesta y violoncellista D. Cesar Augusto Casella, establecido en la Capital mallorquina. . Glovanni Zoni. . .

Durante la temporada de Cuaresma un nuevo espectáculo atrae de tal manera la afención de nuestro público que las funciones celebradas se registran por llenazos; nos referêmos a las diez representaciones del drama sacro en catalán La Passió y Mort de Nostre Senyor Jesu Crist.

Temporada de 1857 a 1858 Compañía Lírico Italiana bajo la dirección del

Empresario Sig. Giovanni Nottoli

(10 de Septiembre a 9 de Octubre de 1857)

La traviata Il trovatore . 50 of the land to TOTAL.

Elenco de los artistas que formaban la compañia

Prima Donna Assoluta Sra. Leopoldina Depecis. Contralto » N. Corretjer. Julia Paniagua de San Juan. Seconda Donna

blecerse en Palma de Mallorca en donde se le confirió la del «Círculo Mallorquin». Entre el número de alumnos que concurrían a sus clases de violín hay que citar al celebrado compositor mallorquín D. Pedro Miguel Mar-

(c) Ministerio de Cultura 2005

GIMNASIA SUECA

Desarrollo físico.

Últimos procedimientos.

¡Es preciso darse cuenta exacta de ello! ¡Convenciéndose por experiencia, convenceréis à los demás!

Es urgente reaccionar: ¡cuántas y cuántas personas abusan de los medi camentos!

Es preciso que os déis cuenta, es urgente no perder tiempo. Nosotros precisamos aprender a vivir; vivir como vivimos, es vivir en el más lamentable abandono. Toda clase de enfermedades hacen presa de nuestro organismo. Pronto, con rapidez segura, se consigue de una raza degenerada, hacer

una raza completamente generada. Anular el raquitismo, es, sencillamente, adquirir agilidad, destreza, ener

gía, belleza, etcétera, etc.

Las personas excesivamente gruesas, precisan aun con mayor urgencia educación física, que las excesivamente delgadas. Aquéllas tienden a la obesidad, enfermedad grave; éstas, a enfermedades también graves. Unas y otras, a un decaimiento general con sus funestas consecuencias: anemia, tuberculosis, nerviosidad, etc. Todos, todos los que no cultivan su salud, tienden a una salud inestable. Así no es vivir, es arrastrar la vida.

A vosotros, padres y madres que tenéis hijos: reanimad, comprended que el mayor dote de vuestros hijos es una buena salud. Mandadlos un mes para prueba. Si no notáis en ellos progresos que os sorprenderán, sólo os cuesta la molestia; pero, nada más que la molestia.

Pensad: nuestro cuerpo necesita la educación física como la de la mente. Pensad también: hombre educado sólo intelectualmente y moralmente, es un hombre mutilado.

La debilidad nace de la falta de ejercicio físico; los músculos bien des arrollados son siempre bellos; las líneas musculares, son líneas de belleza. Informes para las clases, en esta Administración.

CINE CONSIY

Hoy lunes 20 Octubre de 1919.—Unica sesión a las nueve Ultima proyección de los interesantísimos y sensacionales episodios 5.º y 6.º de la suprema serie

HOUDINI Y EL TANKE HUMANO

EL TALLER DEL INVENTOR

EL GENIO DEL MAL

Episodio 5.°

Episodio 6.º EMOCION :: :: INTERÉS :: :: ORIGINALIDAD

Martes próximo. Interesantísimo estreno

RARRAR SALDINE SALDINE FARRAR El mayor succés de la temporada ago será publicado

ease el precio infilmo del trigo e oca

25th 8380 Kysnimmatch con oferesh m

El tiempo

Hace dos días que reina un tiempo bonancible. Ayer lució el sol durante todo el día, el cielo estuvo despejado. Movimiento de buques

Sobre las siete y cuarto de la mafiana de ayer llegó el vapor correo «Mahón» procedente de Barcelona.

Dicho buque trajo ciento cincuenta toneladas de mercancías varias procediendo seguidamente a las operacio nes de descarga y carga quedando listo al mediodía.

El «Mahón» ha salido esta mañana a las nueve para Alcudia y la ciudad condal.

Se espera llegará la balandra «Pelayo» procedente de Ciudadela cou cargamento de baldosas.

Mañana debe fondear en este puerto el vapor «Rey Jaime II» que regresará de Valencia, Ibiza y Palma.

Esta mañana ha rendido viaje a Ciudadela procedente de Palma el vapor correo que ha salido a las diez para Alcudia en donde trasbordará el pasaje, carga y correspondencia al vapor «Mahón».

Don Benito Aguilo Martí,

Recaudador de contribuciones de la zona de Menorca, de la que es arrendatario don Bartolomé Mir Calafell.

HAGO SABER: Que la cobranza de las contribuciones rústica, urbana, industrial, lujo, casinos y utilidades correspondientes al tercer trimestre del corriente año, tendrá lugar en los pueblos de esta isla, en los días que a continuación se expresan.

Pasados dichos días, los contribuyentes que no hubieren verificado el pago, podrán efectuarlo durante los días 25 al último del mes de Noviembre en el local de la oficina recaudatoria sita Infanta 12-Mahón.

Los que dejen de satisfacer sus débitos dentro de los dos plazos sefia lados, se les considerará como moro sos al pago y se decretará por el sefior Tesorero de Hacienda el apremio

de primer grado. Alayor del 14 al 17 de Noviembre. Ciudadela del 2 al 6 de idem. Ferrerías el 1 de idem. Mahon del 1 al 5 de idem. Mercadal del 7 ai 9 de idem San Luís el 12 de idem.

Villa Carlos del 8 al 9 de idem. Lo que se hace público en cumplimiento de los artículos 35 y 36 de la Instrucción de 26 de Abril de 1900.

Mahón 15 de Octubre de 1919.-El Recaudador, Benito Agui'ó.

Doctor Vàzquez de Parga

Ex interno ael Hospital

de la Santísima Trinidas Cirugía general

Vías urinarias. — 606 y 314 (Neosalvarsan, Neoarsénobenzol Novarsénobenzol, Neokharsivan, etc)

Consulta diarla de tres a ocho. (Los domingos gratis a los pobres) GR.CIA, 66

Federación Obrera de Menorca

Oficios varios

Las obreras modistas celebrarán Junta general el lunes día 20 de Octu bre, a las 6 y media de la tarde.

Se encarece la asistencia de una mayoría de cada taller; de lo contrario no se llevará a efecto la demanda que hay acordada.

Sierras negras clase superior parajoyeros y plateros

Desde el núm. 5/° al núm. 4 a pesetas 8'00 gruesa.

Venta en Mahon: Manuel Beltran Llabrés y C.ª, Sen Fernando, número 34. dom sa aposqo diensi co septe

Comandancia Artillería de Menorca

Debiendo proceder esta Comanda 1 cia a la adquisición de los artículos necesarios para la fuerza de la misma durante el próximo mes de Noviem bre se hace saber por el presente a fin de que los señores que deseen pre sentar proposiciones pueden hacerlo hasta el día 22 del corriente y hora 10 de su mañana en estas oficinas, calle San Jorge número 8, teriendo en cuenta lo siguiente: Los gastos de acarreo de esta plaza y derechos de consumos serán por cuenta del cuer po. La entrega de los géneros tendrá lugar el día 1.º de mes o por mitades en dicha fecha y 15 del mismo y serán admitidos definitivamente una vez reconocidos en el depósito del Cuer po establecido en la Posición Militarde San Felipe: Los pagos se efectua rán dentro del mes de Noviembre y el importe de este anuncio será satisfe- y cho a prorrateo ent e los adjudicata-

ARTICULOS

750 Litros		Aceite de oliva.
2.500	Kgros	ludías.
150		Café tostado.
500	S D	Sal molida.
400	» »	Pastas sopa.
600		Azúcar.

Mahon 15 de Octubre de 1919.—El Comandante Mayor, Carlos de Corral.

PARA VENDER.—Lo está un bote en inmejorables condiciones de 22 palmos con cubierta y todos sus acceso. rios

Informes: San Roque 2, 1.º

ESPECTACULOS

CINE CONSEY .- Se estrenaron el sábado dos nuevos episodios de la fantástica serie «Houdini y el tanque bumano» en los que continúa la lucha entablada entre el monstruo férreo y el atleta.

En una pelea hieren al autómota en el cerebro, única parte humana que tiene y que le da vida. Queda el gigante muerto, pero se reanima luego porque al parecer se ha encajado en su cabezota un nuevo cerebro.

Con tales y tan extraordinarias al ternativas no sabe nunca el especta. dor a qué carta quedarse y ahí está el intrí gulis del film.

SALON VICTORIA.—Es muy aproplado el título «Lo inverosímil» puesto a la cinta que se estrenó en el vermouth del sábado ameuizado por el

El film es de factura italiana, marca Itala, pero de puro estilo america: no, lo que demuestra que de la misma manera que a través de las fro 1 teras y de los mares se cruzan los productos de la industria, cruzanse también las escuelas cinematográfi-

La serie de inverosimilitudes entretiene porque está muy bien filmada y actuada por buenos artistas.

Los dos cines nombrados se vieron ayer llenos y lo mismo el España y el Trianon que rebosó de concurrencia. como nunca se había visto.

Como resultado del clamoroso éxito de Perla Antillana y Pepe Marqués y en atención a solicitudes numerosas, la Empresa ha prorrogado la contrata de tan aplaudidos artistas.

Ya hemos reseñado los programas dados en los cines nombrados.



Hoy lunes 20 Octubre de 1919.-A las nueve Ultima proyección de la interesante película

Emocionante drama de aventuras interpretado por

LIDIA QUAKANTA

Domingo: Sesiones a las mismas horas con el mismo colosal programa.

LA ÓPERA ITALIANA EN LA CIUDAD DE MAHÓN

Sr. Antonio Silvestroni. . Primo Tenore N. de Figuerola. . Primo Baritono N. Pagans. . . . Altro Primo Baritono » Segundo Maymó. . . . Primo Basso N. Ballesca. Comprimario Secondo Tenore . . . Secondo Tenore > Francesco Segui..... Secondo Basso > Giovanni Nottoli Caricato N. Berini. . . . Direttore d' orchestra

El día 25 de Septiembre se celebró una función de gala, cantándose Poliuto, a la que asistió, invitado por el Ayuntamiento de Mahón, el Principe de Orange, hijo de los Reyes de los Países Bajos, de unos 17 años de edad, llegado aquel mismo día a bordo del vapor de la marina real holandesa «Groningen». Hollow Introvoid Tyle olmostung

Disuelta la compañía, por quiebra del Sr. Nottoli, se organizó una nueva empresa bajo la representación de D. Juan Martorell y Caules.

18 de Noviembre de 1857

a 20 de Febrero de 1858)

Operas puestas en escena					Representaciones				
Rigoletto	dein'	0)	SMB	2.0	211	6 X	91.5	90	asis
Il trovatore.				-	selies •		_	6	
Poliuto		7.0	120	x2/2	205	J	D. Cal	6	J (8)
La traviata.	die F		. Ja		100	Ť.	1-11	4	i i
Elixir d'amore .	iass.	-11	suf	642	8.		165	7	
Luisa Miller.				64 (B)	1	•	8.	ξ,	
Eran due ed or so	n tra		#211V3	in the	st;o terrir		•	9	W8 5
The state of the s		and the second	804	11:121		Char		a	
leugile oriest d'alignet	FIOLE	Ti	Silec	ÇIL.O	O Ci	4545	ina k	Polic	5100

Francisco Hernández Sanz

Elenco de los artistas que formaban la compañía

Sra. Leopoldina Depecis. . . Prima Donna Barberina Rossi. Comprimaria e Contralto Julia Paniagua de S. Juan. Seconda Donna Sr. Antonio Silvestroni. Primo Tenore Romulo Colmenghi . Baritono Segundo Maymó. . Primo Basso Giovanni Zoni . . Secondo Tenore Francesco Segui. . . Secondo Basso Martino Fayas. . . . Direttore d' erchestra

Durante el mes de Marzo se dieron algunos conciertos en los que tomaron parte los Sres. Nottoli y Zoni.

Durante la temporada de 1858 a 1859 actuó en el Teatro una compañía dramática bajo la dirección de D. Antonio Coll.

Una vez terminado ésta sus compromisos y libre de ellos, por su parte, el Ayuntamiento emprendió las obras de mejora del salón de espectáculos del Teatro y procedió a levantar una nueva fachada.

Amén de los relieves dorados que se aplicaron en su techo y en los antepalcos y del escuds de España que, dorado también, se colocó sobre el arco sonoro, una monumental araña central, de metal dorado, vino a aumentar con sus luces de petróleo el escaso alumbrado de que estaba dotado aquel salón, sufriendo también una pequeña modificación el pequeño foyer.

Nuestro paisano D. Francisco Pons y Alzina pintó algunas decoraciones que le valieron unánimes aplausos y que vinieron a enriquecer el escenario que con tanta maestría había transformado el Italiano, Labó de Correctione de Composito de Com

Producio de las 75 funciónes: 0.201 duros, 7 resies:

(c) Ministerio de Cultura 2005

La cuestión del calzado

Se nos traspapeló, claro está que inadvertidamente, una cuartilla en la que dábamos cuenta de haber salido para Barcelona nuestro amigo don Miguel Frech, representante de los inte reses menorquines en el Comité, crecdo oficialmente para entender en el asunto del calzado e informar al Ministro acerca de como debe ser modificado el decreto que grava la exportac ón de pieles y de manufacturas del ramo de zapatería.

Sírvanos de disculpa la confesión de la omisión y vaya al buen amigo sefior Frech nuestro afectuoso saludo para el cual siempre es momento oportuno.

Sabemos hoy que el comisionado por estos industriales zapateros, tan pronto llegó a Barcelona, se presentó en el Fomento del Trabajo Nacional, donde acreditó su representación y fué muy bien recibido.

Estos dos días pasados se reunió y deliberó el Comite de referencia y si bien no se han traducido en acuerdos estas liberaciones, tenemos entendido que la resolución definitiva se adopta rá hoy al continuar la reunión y después de examinadas las ponencias que se encargaron a los representantes del ramo de curtidos, la una y a los de la industria del calzado la otra.

Induce a que las impresiones sean optimistas la circunstancia de que no surgieron discrepancias entre los representantes oficiales designados por el gobierno y los que lieven la voz de los comerciantes e industriales interesados en el asunto.

Es fácil si continúan hoy las cosas bajo el mismo sesgo que estos días pasados que el intorme del Comité se emita por unanimidad y sea remitido a Madrid esta misma semana.

Por parte de los detallistas parece también que hay un amplio espiritu de

Los que habian por el Gobierno tienden a facilitar el acuerdo y no disimula su convencimiento de que la razón y la justicla aconsejan que se vuelva a un régimen liberal en este asunto de la exportación del calzado y de los curtidos.

Celebraremos muy mucho que tan buenas orientaciones permitan llegar cuanto antes ai fin que se desea; ya que si es bien cierto que la verdad !

y la razón acaban siempre por imponerse, no lo es menos que cuando tarda tardan en reinar, no vienen remedio ni compensación posible los males y perjuicios que el error ocasionó.

CALZADO ELEGANTE

Precios económicos

F. Vives.-Plaza Arravaleta y calle Wilson

Movimiento de pasajeros

A bordo del vapor «Mahón» han salido esta mañana para Barcelona don Santiago Gassiot, don Bartolomé Briones, don Juan Bagur Aloy, esposa é hijo, don Lorenzo Pons Conforto, don Fernando Vives y esposa y el concejal don José Catchot. Deseamos tengan feliz vioje.

CAP y PEUS

Sombrerería y zapatería P. Vives.-Plaza Arravaleta y calle Wilson

:: Foot ball. Partido :: «Internacional» «Consey»

Ayer tarde a las dos y media, conforme estaba anunciado, debutó oficialmente el equipo «Consey» formado por un grupo de jóvenes aficionados a culto y varonil ejercicio del balompié al que se dedican, exentos de preten siones y arrogancias, con el fin de conceder la debida atención a la educación física, factor esencialísimo de la integral.

Al ya conocido team «Internacional» le cupo I honor de dar la alternativa en e deporte a los nuevos equipiers. Estos se presentaron en la liza bien indumentados y organizados; modestamente y sin alardes, conforme hemos dicho, fueron acogidos con de mostraciones de simpatía.

Ante numerosa concurrencia empezó la contienda, que además de muy interesante, según predijimos, fué bastante empefiada, acio que no esperábamos dada la natural inexperiencia de los debutantes.

Estos demostraron que se habian entrenado bien y que conocían el juego, detalles uno y otro que procede apuntar cuando se trata de un equipo que acude por primera vez a la pa-

Después de hacer primeramen.e los honores al nuevo team «Consey», co-

> 4686666666 Salon de Moda 4888888888

00000000000000

Teléfono 2

CINE ESPAÑA

PROYECCIONES SELECTAS

ESPECTÁCULO ARTISTICO

ARTE BELLEZA - ELEGANCIA - INTERES

Hoy lunes a las seis y a las nueve

Se proyectarán escogidas cintas, entre ellas la titulada Dos rayos de sol en que es protagonista la encantadora niña, actriz en miniatura, MARUJILLA OSBORNE y el grandioso fi m

EL CONDE DE MONTE-CRISTO

Maravillosa novela cinematográfica en ocho épocas, deducida de la eternamente popular obra del inmortal Alejandro Dumas (padre), en la que actúa de protagonista el eminente i actor MATHOT, de la Começia Francesa. Exito de la cuarta época titulada

SIMBAD EL MARINO

Se proyectará también una preciosísima

REVISTA PATHÉ

En la que se ve evolucionar el SUPER-SUBMARINO mayor del mundo.



Enivista del éxito enorme alcanzado por PEPE MARQUES y PERLA ANTILLANA, y a petición de muchos señores concurrentes que quedaron anoche sin localidades, la Empresa ha logrado prorrogarles la contrata por des funciones más que tendrán lugar esta noche y el miércoles próximo. .colocitat sol no colocitat la rasqui

Lunes dia 20 de Octubre de 1919.-A las nueve de la noche ESTRENO de un precioso programa de películas.

Nuevos y escogidos números a cargo de

Pepe Marqués y Perla Antillana

Mañana, martes, a las seis de la tarde, SESION INPANTIL.

JUEVES, DIA 25.—Inaugoración de los vermouths con SEXTETO. Estreno de la magistral película dramática de arte y lujo

por la bellisima y esculmral artista ITALIA ALMIRANTE M ANZINI.

mo mai da el más elemental deber de corriesia periodistica, hemos de rendir ta ubién los que en justicia merece el «laternacional» que acreditó una vez más su competencia y maestría en el juego del foot ball.

Felicitamos a uno y otro equipo.

Señores futbolistas: Es llegada la época de animarse y organizar partidos. Acudid a los llamamientos de vuestro digno Presidente.

Sefiores principiantes: Animarse y constituir nuevos equipos como has hecho los del «Consey».

Noticias cortas El sábado, en una casa de la calle de Santa Victoria se declaró un caso de viruela. El enfermo fué trasladado

oportunamente al Hospital para evitar al contagio. El varioloso vino de Barcelona.

LA LAMPARA MAAPREIADA ES LA

POR SUS EXCELENTES RESULTADOS Y ECONOMIA DE CONSUMO

A. E. G. THOMSON HOUSTON IBERICA. - S. A.

VDA. DE J. GIBELI. De venta en Mahón:

SALVADOR CASASNOVAS.

Procedente de Barcelona fueron ayer desembarcadas del vapor correo ocho reses de ganado vacuno para el consumo de esta ciudad.

AVISO.—Se ofrece persona apta para correspondencia española, extranjera y contabilidad.

Informes en esta imprenta.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Crónica Nacional

Bar elona 18 a las 5.50, (recibida con retraso).

Política y administración La cuestión del calzado

Barcelona.-El Comité designado de real orden para informar al Gobierno en la cuestión del calzado ha deliberado tres horas.

El asunto ha sido muy debatido. De la discusión no ha resultado ningún acuerdo.

El lunes seguirá la reunión.

Los conflictos económicos

Barcelona.—Mafiana domingo se 🛭 celebrará una asamblea de modistas. La Federación Patronal ha exami nado ciertas demandas de los obreros del ra o de construcción en las que se solicitan aumentos en los jornales, abolición del destajo y abono del jornal completo en caso de accidentes.

La Federación Patronal se ha desentendido de esta demanda, en espera de la decisión que respecto al particular adopte la Comisión del Trabajo que acaba de crearse en Cataluña.

Madrid.-Circula el rumor de que la Federación de Patronos está dispuesta a declarar un nuevo cierre de establecimientos.

Tarrasa — Se ha solucionado la huelga de tipógrafos.

Don Alfonso a Faris

Madrid.-Por estar la Reina cons tipada se había decidido aplazar el viaje de los Reyes a París.

Recibiéronse luego un aviso de nuestro Embajador en París y otro del de Francia en España en los que se hacía presente que sería inopurtuno el aplazamiento por estar preparados y organizados en París los actos y obseguios en favor de los Reyes de España.

En su consecuencia el Gobierno volvió sobre su acuerdo y decidió que marche sólo don Alfonso y que se le una la Reina tan pronto esté restable.

El Capitán General de Cataluña, señor Milans del Bosch, informará a don Alfonso antes de que salga de España.

Politiquilla y personalismos

El conde de Romanones ha conferenciado con el jefe del Gobierno sefior Sánchez de Toca.

Hoy cumplimentará a don Alfonso. Se dice que el Conde trae del ex tranjero excelentes impresiones en favor del gapinete que preside el señor Sánchez de Toca.

Tres noticias

Madrid.—Se ha inaugurado el ferrocarril metropolitano. Recorrió cin-

co kilómetros en siete mínutos. El eminente publicista Blasco Ibáfiez prepara un viaje con el fin de dar confererencías en los Estados Unidos

y en otras ciudades americanas. Cartagena.—Huelgan los campesi-

Barcelona 18 a las 19-15. El señor Burgos

Madrid.—El señor Burgos, al hablar con los periodistas, dijo que era muy explicable la expectación que producía la Asamblea de la Federación Patronal. De as alles y ollados

Precisamente los más intransigentes en los asuntos que se ventilan son aquellos que, habiendo sido obreros, se han convertido en patronos.

El Gobierno atenderá en esta cuestión, como en todas, las reclamacio nes que sean justas y convenientes a las clases sociales y a los intereses generales del país.

La gripe

Madrid 18.—Según comunica el gobernador de Pontevedra ha aparecido la gripe en algunos concejos de aquella provincia.

Se cree que ha sido transportada por los portugueses revolucionarios que han huido de su país.

Los presupuestos

Madrid 18.—Seguramente el ministro de Hacienda tendrá ultimados los presupuestos y los proyectos que integran la obra económica del Gobierno para el 11 de Noviembre, en cuya fecha se abrirá el Parlamento.

Reunión de Ayuntamientos

Madrid 18.—Atendiendo a la petición del ayuntamiento de Barcelona, se ha aplazado hasta el martes a las seis de la tarde la reunión que se ce lebrará en el ministerio de la Gobernación de los Ayuntamientos de las grandes capitales.

En esta reunión se tratará del sues tionario que se someterá al ministro sobre el régimen municipal económico y administrativo.

Créese que el Gobierno tendrá ultimados los proyectos de régimen local antes de la apertura de las Cortes, para presentarlos en la primera sesión a fin de que puedan ser discuti dos en esta etapa parlamentaria.

Las tragedias del amor

Barcelona.—Esta mañana próximamente a las doce y media se ha desarrollado una tragedia en la casa número 29, piso 4.º, de la calle de la

De dicha fragedia son protagonistas Ramón Mayol Masferré, de treinta y seis años, y Anita Pernández Cristófol, los cuales sostenían desde hace tiempo relaciones amorosas.

Sin que el autor haya confesado hasta ahora los motivos, esta mañana se personó en casa de la referida Anita y encontrándola sola la asesinó.

El autor de este horrible crimen acto seguido de asesinar a su novia debió intentar suicidarse, porque se le han apreciado tres heridas de arma blanca en la región infracardíaca.

En vista del estado del matador, éste ha sido trasladado al Hospital Clínico, an ang gomemont sur estan

Obreros y patronos

Barcelona. - Nada nuevo podemos consignar acerca del conflicto de los cocineros y camareros, cuya solución no parece próxima, a pesar del número elevado de casas que han firmado las bases. Mas contais Coldes

El cierre de cafés, restaurants, bars, fondas, etc., sigue muy extendido, sufriendo los consiguientes perjuicios los abonados a comer y la población flotanie.

En las cocinas económicas instaladas por los huelguistas, se continúa sirviendo.

Manresa.—A partir del lunes próximo quedará implantada la jornada de ocho horas en las fábricas, aumen.

tándose el salario a los destajistas en una proporción de un 10 por 100.

Tarrasa.—Sigue en el mismo estado la huelga general de oficiales panaderos.

-Continú in estacionadas las huelgas parciales de la carpintería Sanllehy, cerrajeros de Figueras y Astals, y de los albañiles de Torrella y Casa-

-La huelga del ramo de agua de la entidad Tarrasa Industrial se ha agudizado bastante.

Villafranca.-Le huelga de obreros y obreras de la aguja, de Villafianca del Panadés, se ha solucionado, accediendo los patronos a las demandas que aquellos presentaron.

Barcelona 19 a las 4. El asonto de la época

Barcelona.-Ha quedado solucionada la huelga del personal que está encargado del materia: de ferrocarri-

Los obreros ocupados en las construcciones por cuenta de la conocida casa Girona han pedido la readmisión de los despedidos, la abolición de des tajos, la jornada de ocho horas y la equiparación de los jornales.

Ha sido suspendido la conferencia que había de dar el Noy del Sucre en el Centre de Dependents.

El Gobernador dice que está desprovista de fundamento la noticia del paro general de los obreros del ramo de construcción anunciado para el lunestand estimota solon obtain tog

Las autoridades asistirán a todos actos del congreso patronal.

Cuidado con las setas Barcelona -En Sans han muerto dos niños por haber comido setas ve-

nenosas. Por igual motivo están muy graves ofros dos nifios y dos hombres. Tiros

Valencia.—Se han disparado veinfe tiros contra el encargado de un faller de ebanisteria.

El agredido ha sido gravemente herido en un muslo. También han sido heridos, si bien

levemente, otros dos sujetos. No han sido habidos los autores del tiroteo.

Galdós grave Madrid.—Está enfermo de grave dad, víctima de un ataque de urenia el glorioso patriar ca de las letras na cionales don Benito Pérez Galdós.

El enfermo está postradisimo. Anoche descendió la fiebre que padece el ilustre paciente y con este motivo renacieron las esperanzas de salvarie.

Madrid 19 a las 19'50

NOTICIAS Y COMENTARIOS

La toma de Petrogado Stokolmo.—Se reciben las primeras noticias de la toma de Petrogrado por

el ejército de noroeste.

Han entrado ya en la antigua ciu dad de los czares las columnas de la caballería de vanguardia.

La ciudad ha sido conquistada des pués de un combate que ha durado dos días.

Las fuerzas bolcheviquis se retiran derrotadas Paris. - Se confirma oficialmente la

toma de Petrogrado por las nopas o-Youdenich.

TINY SHIPLE IN DOUGH THE VILLEY AND

Timerafia M. honesa. - Celle Nueva

(c) Ministerio de Cultura 2005

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro s y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones * con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas ——

• Gran surtido en toda clase de objetos de • escritorio, Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera





Es un hecho cierto y positivo que su curación sólo se ha conseguido con los milagrosos medicamentos

COSTANZI

Millares de cartas de pacientes desahuciados lo corroboran

CONFITES, ROOB, INVECCION Y ELIXIR

Estrecheces uretrales, prostatitis, cistitis, catarros de la vejiga.—Su curación pronta, segura, radical, garantizada, sin producir dolores y evitando las funestas consecuencias producidas por la sonda por medio de los Confites Costanzi, que son los únicos que calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, devolviendo a las vías génito-urinarias su estado normal.—Caja, 5 pesetas.

Males venéreos purgación reciente o crónica, gota militar, úlceras, etc., curación radical, milagrosamente en ocho o diez días, con los renombrados Confites e Inyección Constanzi.—Un frasco, 4 pesetas.

filis Curación radical con el Antisifilitico Roob Costanzi, depurativo insuperable de la sangre infecta. Cura las aneditis glandulares, dolores de los huesos, impotencia, manchas, erupciones de la piel, pérdidas seminales y cualquiera clase de sífilis, sea o no hereditaria.—Un frasco de Roob, 6 pesetas.

Haciendo uso del Elixir Nutro-Musoulina Cos tanzi, se evita y cura lo propio que la Anemia Ciorosis, Escrófulas, Artritismo, así como que todas las enfermedades constitucionales que tantos estragos causan en la sociedad.—Frasco, pesetas.

Puntos de venta: En Farmacias y Centros de Específicos.-Depó sitol excusivo: Laboratorio Grau-Ynglada, Pasaje Escudillers, 3, Barcelona.

Consultas médicas, contestando gratis y con reserva las que se hasen por escrito, debiendo dirigir las cartas al Director del Consultorio Médico «COSTANZI»

3, Pasaje Escudillers, 3. -- BARCELONA

AVISO.—Prevenimos al público esté sobre aviso acerca unas burdas imitaciones que se hacen de estos envidiables medicamentos, por un titulado Profesor que dice tener Casa-Clínica en Roma, la que sólo habrá existido en la imaginación del anunciante.

POWDENCE SOME ENGERMAND IN A COMPANY OF THE PROPERTY OF THE PR

SOMBRERERIA de Francisco Vives. -? nales temporada rebala da pracios, calles laza Arravaleia número z.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejos gusto, marca Joaquín Regás de Barcelo 14.-Véndense-en la Plaza del Carir n esquina Norte, Mahon, comercio de José indavets

PAPELES pintados para decorar habitaelones.-Hijo de Pons Murillo, Pi v Margall / 30.-Mahóraka gum sugis:

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tue-tan a diario en el comercio de José Rindavets, plaza Carmen 13; Norte 1, Mahan

DINTURAS, esmaltes, barnices.

Hijo de Pons Murillo. Pi y Margall, 30,-Mabés

EMHOERHS

Viuda e Hijos de JOSÉ CARRERAS

BARCELONA. - MADRID.

Importadores de Pino de Galicia seco y en condiciones para substituir el Abeto Ruso, tanto en la construcción de muebles como para el uso de emba-

Ofrecemos actualmente descargado en este puerto (muelle España, frente tinglados Transmediterránea):

500 tablones 13 pies 3×8 274

1.728 tablones de 2'50 metros largo por 6 c/m. de grueso, anchos varios. Precios a un 30 por 100 más bajos que los actuales de Abeto y Flandes,

Oficina y Depósito en BARCELONA:

MARQUÉS DEL DUERO, 133 al 137 TELÉFONO A. 1575

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas MAHON, CIUDADELA Y ALAYOR

Realiza toda clese de operaciones de Banca y Bolsa, y abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 % anual sea cual fuere la cantidad que se acredite. En cuenta corriente a quince días vista 2 1/4 % anual, sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En depósito a plazo fije je un mes 2 1/2 % anual. > tres meses 5 % anual. > > sels meses 5 1/2 % anual.

> > doce meses 4 1/2 % anual. » CAJO AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 1/2 % anua.

Abre cuentas corrientes en francos, libras, liras y dólares, abonando intereses a los imponentes - Octubre. 919

PIEDRAS SIMI IS para la fabricación de Chebillaso para catrado

Desde el número 14 al 16 a pesetas 7'50'el millar

eogese tobes de

Desde el número 17 al 22 a pesetas

19'00 elmitar. Su baldinasa al alo Depósito y venta en Mahón: Manuel breprecio.

Beltran Llabres y G. San Fernan-DIDINILL

DEMANDA.—Se desea adquirir las cuatro primeras series de la Revista de Menorca y el tomo I de la quinta serie (año 1906).

Informarán en la Secretaria del Ate neo y se pagarán aunque sea con so-TE M ANSINI

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creáis aquello de que «el buen paño en el arca se vende» En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con

rapidez. Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinaria-

mente aumentada por los bene ficios que con ellos se obtienen. Los comerciantes e industria-

les que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio. Haced la prueba y os conven-

ceréis de nuestras afirmacio proyecterais escogidas cintas, en:890la lista la encantadore niña, noiriz en miniatur

LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDENS Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

Siempre adelantely se sup in a Colección de anécdotas y ejemplos que encaminau a voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensas

Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado en e primer volumen. Confiene además el interesante es-tudio LA PUERZA DE LA VOLUNTAD.

El poder del pensamiento. Enseñanza de cuanto influye en el bienestar y en dicha humana la autosugestión y el dominio de la voluntad. Contiene además LOS ATRACTIVOS PER SONALES.

La iniciación en los negocios. Guía y consejo del joven que emprende la senda de vida de acción y necesita luchar.

V. El éxito comercial.

En este olumen se han reunido los dos libros queconstituyen i nexo de correlación para obtener el exito comercial. Se estudia en ellos la influencia que la armonía entre patronos y dependientes puede ejerce para el exito en los negocios.

VI. Actitud victoriosa, asaud Libro de iniciación, aliento y triunfo en las luc ESTREINO de un preciosor programabió dinoc

VII. Paz, poder y abundancia.

Libro de terapéutica menta medicina espiritual y guia para la vida sencilia y teliz XX. La alegria del vivir.

He ahl el libro de la vida placida y feliz; la realizaal después de la lucha. So polition de binolisquaries

Cada tomo, 4 ptas, en rústica. --- F cuadernado, 5 ptas.

Véndense en la «Tipografía Mano-

por la bellisima y esculação de solf solf de com la bellisima y esculação de solf solf de com la bellisima y esculação de solf de com la bellisima y esculação de com la bellisma y esculação de com la bellis